



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org

16505-F

Distr. LIMITEE

PPD.54

17 septembre 1987

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

FRANCAIS

Original : ANGLAIS

Réunion pour la promotion des
coentreprises des pays islamiques
Istanbul (Turquie), 15-18 juin 1987

RAPPORT*

122

* Traduction d'un document n'ayant pas fait l'objet d'une mise au point rédactionnelle.

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
I. ORGANISATION DE LA REUNION	1
II. RESUME DES ENTRETIENS BILATERAUX SUR LES PROJETS INDUSTRIELS	9
III. RECOMMANDATIONS	9

Annexes

I. Etats indiquant le nombre de projets acceptés/identifiés pour huit pays islamiques moins développés	12
II. Résultats des discussions bilatérales	13
III. Liste des participants	50

I. ORGANISATION DE LA REUNION

Ont assisté à cette réunion 243 participants de 23 pays islamiques ainsi que 30 représentants d'organisations internationales et d'institutions financières nationales et régionales.

La liste des participants fait l'objet de l'annexe III.

Ouverture de la réunion

La réunion a été officiellement ouverte par S.E. M. Kaya Erdem, vice-premier ministre de la République de Turquie, qui a souhaité la bienvenue aux participants à la réunion au nom du Gouvernement et du peuple turcs.

Il a déclaré que la Réunion pour la promotion des coentreprises entre pays islamiques marquait une nouvelle phase de la coopération économique et technique des pays islamiques, et il a exprimé l'espoir qu'elle permettrait la création de nombreuses coentreprises entre tous les Etats frères du monde islamique. Au nom de son gouvernement, il a remercié l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI), la Chambre islamique de commerce, d'industrie et d'échange de marchandises et l'Union des chambres de commerce, d'industrie, de commerce maritime et d'échange de marchandises de Turquie dont les efforts combinés avaient permis d'assurer avec succès l'organisation de la réunion à Istanbul.

S.E. M. Kaya Erdem a rappelé l'action menée par son gouvernement pour promouvoir la coopération économique et technique entre la Turquie et les autres membres de l'Organisation de la Conférence islamique. Il a indiqué que les possibilités de coopération entre les pays islamiques étaient très prometteuses pour peu que les pays concernés sachent profiter de tous les moyens qui leur étaient offerts à cet égard. De plus, la complémentarité des économies des pays islamiques était une raison et une justification supplémentaires d'un renforcement de leurs liens dans le domaine économique et technique.

Il a expliqué qu'un pays comme la Turquie, qui avait déjà atteint un certain stade de développement, pouvait beaucoup apporter à d'autres pays islamiques moins avancés sous la forme d'une coopération dans des coentreprises. De plus, ce type de coopération pouvait dépasser le cadre de simple investissement pour s'étendre à d'autres domaines comme le transfert de technologie, la formation et l'utilisation de la main-d'oeuvre, les marchés d'exportation, etc.

En conclusion, S.E. M. Erdem a cité l'actuel programme de coopération entre la Turquie et plusieurs pays africains pour lequel le gouvernement avait prévu un crédit de quelque 10 millions de dollars destinés à financer des projets de coopération bilatérale dûment sélectionnés dans les pays africains, particulièrement ceux d'entre eux qui avaient à souffrir de la sécheresse et de la famine.

M. Ali Coskun, président de l'Union des chambres de commerce, d'industrie, de commerce maritime et d'échange de marchandises de Turquie, a exprimé ses remerciements et souhaité la bienvenue aux représentants des pays islamiques amis et frères venus à Istanbul pour participer à la Réunion pour la promotion des coentreprises entre pays islamiques.

Il a rappelé les liens culturels et historiques qui existent entre la Turquie et les pays islamiques et ont contribué depuis de nombreux siècles au renforcement de leur amitié et de leur fraternité. Il a ajouté que la Turquie, qui avait pris des mesures de grande portée dans le domaine économique et social, était entrée dans une phase de développement qui correspondait à une nouvelle conception du progrès et se trouvait en mesure de servir de pont entre les pays islamiques et la Communauté économique européenne. En outre, les ressources et le potentiel de la Turquie pouvaient être mis au service de tous les pays islamiques. Les pays en développement, en général, et les Etats membres de l'Organisation de la Conférence islamique, en particulier, devaient unir leurs forces et mobiliser leurs ressources en vue de leur développement mutuel, en mettant en commun les moyens dont ils disposaient. Toutes les ressources et tout le potentiel de la Turquie étaient à la disposition de tous les pays islamiques.

M. Coskun a relevé la signification particulière et le caractère unique de cette réunion où, pour la première fois, se trouvaient rassemblés des investisseurs et leurs amis intéressés par des investissements, des entreprises et des hommes d'affaires, des institutions financières, des promoteurs de projets, etc., appartenant aux Etats membres de l'Organisation de la Conférence islamique. Il a exprimé l'espoir que cette formule permette la conclusion d'accords concrets dans le domaine des techniques de financement, du transfert de technologie et de l'investissement dans des projets particuliers. Il a assuré les participants du soutien total de l'Union des chambres de commerce de Turquie qui était chargée de représenter l'industrie turque, secteur privé et secteur public, et a souhaité que les discussions et les négociations bilatérales menées dans le cadre de cette réunion aient des conclusions positives et fructueuses. Le succès de cette réunion constituerait un bon point de départ pour le renforcement de la solidarité et de la coopération dans le monde islamique.

Il a conclu en remerciant l'ONUDI et la Chambre islamique de commerce, d'industrie et d'échange de marchandises d'avoir organisé cette réunion en Turquie, ainsi que tous les délégués d'être venus y participer.

Cheikh Ismail Abudawood, président de la Chambre islamique, a souhaité la bienvenue aux participants à la réunion. Connaissant l'importance du rôle du secteur privé dans le développement économique de tous les Etats islamiques, la Chambre islamique était convaincue que des coentreprises et une assistance mutuelle des pays membres devaient être à la base d'un développement harmonieux de l'ensemble de l'"Ummah" islamique. Il a également souligné les progrès considérables réalisés par la Turquie dans le domaine de la coopération économique sous la haute direction de S. E. le Général Kenan Evren, président de la République turque et chef du Comité permanent de coopération économique de l'Organisation de la Conférence islamique. La Turquie avait beaucoup contribué au renforcement de la coopération économique des pays islamiques.

Le Président de la Chambre islamique a mentionné l'assistance technique fournie par l'ONUDI à la Chambre islamique et a exprimé sa profonde gratitude et sa satisfaction à l'Organisation et à ses fonctionnaires de leur aide précieuse et leur coopération.

A propos de la première Consultation ministérielle sur la coopération industrielle entre les Etats membres de l'Organisation de la Conférence islamique tenue à Istanbul en février 1982, M. Abudawood a déclaré qu'une des tâches principales de la Chambre de commerce islamique était de définir et de

promouvoir des coentreprises entre pays membres. Il s'est dit convaincu que cette réunion faciliterait la mobilisation de moyens de financement industriel au bénéfice de certains pays islamiques moins développés en y attirant des capitaux étrangers et les autres ressources nécessaires à la réalisation de projets industriels spécifiques proposés par ces pays.

Il a ajouté que la réunion était pour les représentants et les promoteurs de projets industriels de certains pays islamiques moins avancés une excellente occasion de rencontrer des investisseurs potentiels de pays islamiques avancés ainsi que des représentants de sociétés industrielles, d'institutions financières et d'organismes internationaux.

En conclusion, Cheikh Abudawood a vivement remercié les participants d'être venus si nombreux à cette réunion. Leur présence montrait clairement la nécessité de faciliter et d'encourager l'organisation d'autres activités de ce genre.

Parlant au nom de l'ONUDI, M. Herbert May, directeur de la Division des programmes et activités spéciaux et chef de la délégation de l'ONUDI, a souhaité la bienvenue aux participants à la réunion et les a remerciés de leur soutien et de leur contribution à la préparation de la réunion. Il a présenté les remerciements de l'ONUDI à l'Union des chambres de commerce, d'industrie de commerce maritime et d'échange de marchandises de Turquie, ainsi qu'au gouvernement et au peuple turcs qui avaient accepté d'accueillir la réunion et lui avaient offert une hospitalité si généreuse. Il a également remercié la Chambre islamique qui avait patronné avec l'ONUDI l'organisation de cette réunion, et s'est félicité des relations de travail harmonieuses qui avaient permis de préparer efficacement la réunion et d'obtenir une réaction positive et une large participation de ses pays membres.

Depuis sa création, l'ONUDI a travaillé activement à promouvoir la coopération économique et technique entre pays en développement dans le domaine industriel, celle-ci étant conçue comme un instrument pour assurer l'autonomie collective et le développement par leurs propres moyens de ces pays. Dans ce but, un des programmes prioritaires de l'ONUDI a été la collaboration d'entreprise à entreprise, une importance particulière étant attribuée à la mise en commun de leurs expériences respectives par les pays en développement les plus industrialisés et les pays en développement moins avancés.

En ce qui concerne la réunion, M. May a expliqué qu'elle était une expression parfaite de l'importance globale donnée à la coopération d'entreprise à entreprise sous la forme de transfert de technologie et de savoir-faire, de participation au capital, de commercialisation à l'étranger, de formation et de financement par des prêts à moyen et long terme à des conditions de faveur, ou d'accords de crédit-bail et de règlement en produits. Il a également indiqué que la modernisation d'installations industrielles était un domaine dans lequel des pays islamiques plus avancés comme la Turquie pourraient apporter une assistance importante à d'autres pays islamiques. La tenue de la réunion en Turquie donnerait donc la possibilité aux industriels turcs de faire connaître les moyens que leur pays pouvait offrir à cet égard sur le plan industriel et technique.

M. May a ensuite tout particulièrement souhaité la bienvenue aux institutions financières et formulé l'espoir que leur présence permettrait le financement du plus grand nombre possible de coentreprises. Il a poursuivi en donnant des explications sur le système de Fonds d'affectation spéciale de

l'ONUDI qui permet le financement de projets par un pays en développement lui-même et par une tierce partie qui est le donateur au Fonds d'affectation spéciale. Dans le cadre de ce type d'accord, l'ONUDI peut offrir ses services pour l'achat d'équipements et de rechanges, ainsi que pour l'adjudication des contrats.

Dans sa déclaration, le Secrétaire général de l'OIC, Syed Sharifuddin Pirzada, a remercié le Gouvernement turc et l'Union des chambres de commerce de Turquie. Il a fait l'éloge de l'action menée par la Turquie pour promouvoir la coopération économique des Etats membres de l'Organisation de la conférence islamique. Il a affirmé la nécessité pour le secteur privé et le secteur public des pays islamiques de travailler ensemble au développement de leurs pays respectifs.

Il a évoqué l'Accord général de coopération économique, technique et commerciale et l'Accord de promotion, de protection et de garantie de l'investissement conclus entre les Etats membres de l'OIC et les résultats obtenus par le Comité permanent de coopération économique et commerciale (COMCEC) dans la voie du resserrement des liens économiques.

Rappelant le rôle de la Chambre islamique et l'action qu'elle mène, en collaboration avec la Banque islamique de développement (BID), pour la promotion de projets de coentreprises, il a exprimé sa gratitude à l'ONUDI, à la Chambre islamique et à l'Union des chambres de commerce de Turquie pour la convocation de cette réunion. Il s'est déclaré convaincu que celle-ci favoriserait le renforcement des relations multilatérales et bilatérales entre les hommes d'affaires des pays islamiques, et que ses résultats constitueraient une contribution importante à la troisième Consultation ministérielle sur la coopération industrielle des Etats membres de l'Organisation de la Conférence islamique qui devait se tenir les 27 et 28 juin 1987 à Istanbul.

M. Mustafa Sirin, sous-secrétaire d'Etat turc à la planification, parlant au nom du Bureau de coordination du COMCEC, a récapitulé les actions coordonnées menées par l'Organisation de la conférence islamique dans le domaine des coentreprises. Il a exprimé sa gratitude aux organisateurs de cette réunion qui donnait effet à une décision prise par le COMCEC. Soulignant la nécessité de promouvoir les coentreprises entre pays islamiques, M. Sirin a brièvement décrit le programme d'assistance technique de la Turquie aux pays africains frappés par la sécheresse. « Cet égard, il a indiqué que cinq des pays qui présentaient des projets à cette réunion figuraient parmi les pays africains bénéficiaires de ce programme. Les crédits attribués à ces pays dans le cadre du Programme d'assistance technique de la Turquie pouvaient être utilisés pour le financement de projets de coentreprises qui avaient fait l'objet d'un accord entre les délégations concernées et des investisseurs turcs.

En conclusion, M. Sirin a exposé la genèse de la Réunion pour la promotion des coentreprises entre pays membres de l'OIC. Il a cité le Plan d'action en vue du renforcement de la coopération économique des Etats membres de l'Organisation de la conférence islamique, adopté par le troisième Sommet islamique tenu à La Mecque en janvier 1981, la première Consultation ministérielle sur la coopération industrielle, tenue à Islamabad en février 1982, la première session du Comité permanent de coopération économique et commerciale des Etats membres de l'Organisation de la conférence islamique, tenue en novembre 1984 et la deuxième session du COMCEC (mars 1986) qui avaient été, sans exception, favorables à la promotion de coentreprises

entre pays islamiques. La Réunion constituait une contribution à la troisième Consultation ministérielle sur la coopération industrielle des Etats membres de l'OCI qui devait se tenir les 27 et 28 juin 1987 à Istanbul.

M. Haman Djoda, chef de la délégation du Cameroun, parlant au nom de tous les participants, a remercié le Gouvernement turc d'avoir accueilli cette réunion dans la magnifique et historique cité d'Istanbul. Toutes les délégations avaient été très touchées par tant de chaleur et de générosité dans l'hospitalité offerte. Il a remercié l'ONUDI, la Chambre islamique et l'Union des chambres de commerce de Turquie d'avoir pris l'initiative d'une réunion visant à favoriser la coopération entre les moins avancés et les plus avancés des pays islamiques. Il a également exprimé la gratitude des délégations aux institutions financières représentées. Il a indiqué que chaque promoteur était venu avec une ou plusieurs idées de projets, dans l'espoir de trouver un partenaire technique ou financier, ou les deux à la fois.

La crise économique actuelle et l'appauvrissement croissant des petits Etats font qu'il est de plus en plus fait appel au secteur privé pour monter des petites et moyennes entreprises, créer des emplois et de la valeur ajoutée, et en même temps transformer des matières premières. En offrant cette occasion de rencontre aux partenaires économiques des différents pays, l'ONUDI jouait un rôle très précieux de catalyseur dans l'industrialisation des jeunes nations. Cette réunion au caractère unique dont tous les pays islamiques attendaient des résultats concrets est dans la ligne du nouvel élan donné à la coopération par S.E. le Général Kenan Evren, président de la République turque et chef du Comité permanent de coopération économique de l'Organisation de la conférence islamique. Le représentant du Cameroun a conclu en exprimant au Gouvernement et au peuple turcs la profonde gratitude de tous les participants.

Le Président de l'Union des chambres de commerce de Turquie, M. Ali Coskun, a lu un télégramme adressé aux participants à la réunion par S.E. Turgut Ozal, premier ministre de Turquie :

"J'accuse réception de votre invitation à la Réunion pour la promotion des coentreprises en vue du renforcement de la solidarité économique des pays islamiques. Je vous en remercie vivement. Je forme les voeux les plus chaleureux pour que cette réunion soit un succès et atteigne pleinement ses objectifs."

Election du bureau

La Réunion est convenue que ses débats seraient présidés conjointement par M. Ali Coskun, président du Conseil de l'Union des chambres de commerce de Turquie et Cheikh Ismail Abudawood, président de la Chambre islamique de commerce. M. Sebahattin Zaim, conseiller du président de l'Union des chambres de commerce de Turquie, a été élu rapporteur à l'unanimité.

Adoption de l'ordre du jour

La Réunion a adopté l'ordre du jour suivant :

1. Ouverture de la Réunion
2. Election du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour

4. Présentation des propositions de projet
5. Discussions bilatérales et en groupe sur des projets de coopération
6. Adoption du rapport
7. Clôture de la Réunion

Présentation de propositions concernant des projets dans les pays et des possibilités d'assistance des institutions financières

Au cours de la deuxième séance plénière, tenue le lundi 15 juin 1987, les représentants des huit pays islamiques les moins avancés - Bangladesh, Cameroun, Gambie, Guinée, Mali, Niger, Yémen et Somalie - ont fourni des informations détaillées sur les politiques actuelles de leur pays dans le domaine économique et celui des investissements ainsi que sur la portée et la nature des propositions de projets soumises à la réunion. Au total, environ 110 projets de coentreprise ont été présentés à la réunion par les huit pays susmentionnés.

Les représentants de plusieurs institutions financières participant à la réunion ont ensuite pris la parole.

Le représentant de la Banque de développement islamique a fait ressortir le rôle joué par la Banque dans le développement économique des pays islamiques. Soulignant l'importance des projets de coentreprise et les incitations fournies par la Banque en vue de leur exécution, il a expliqué les diverses possibilités d'assistance technique et financière offertes aux secteurs public et privé des pays islamiques pour l'identification et l'établissement des projets d'investissement.

Il a aussi expliqué les conditions mises par la Banque pour le financement des projets, qui comprennent la soumission d'une étude de faisabilité ainsi qu'une demande officielle de la part du gouvernement de l'organisateur du projet. La priorité est accordée aux projets qui favorisent et renforcent la coopération économique entre pays membres de la Banque.

Il a aussi souligné le rôle clef que doivent jouer la Banque et les institutions nationales de financement du développement dans la promotion de la coopération axée sur les projets. Il a rappelé que la deuxième Consultation ministérielle sur la coopération industrielle des Etats membres de l'Organisation de la conférence islamique avait recommandé aux institutions nationales de financement du développement de servir de coordonnatrices à l'échelon du pays pour la centralisation et la diffusion des renseignements sur les possibilités de coopération.

On a accordé au secteur privé un rôle clef dans la coopération industrielle entre les Etats membres de l'Organisation de la Conférence islamique. Par conséquent, les chambres nationales de commerce et d'industrie doivent servir de porte-parole au secteur privé à l'échelon national. Elles doivent aussi instaurer des liens étroits avec la Chambre islamique, grâce à quoi sera établi un réseau reliant efficacement toutes les chambres nationales de commerce des Etats membres. La Chambre islamique sera alors en mesure de diffuser des renseignements sur les coentreprises à tous les Etats membres, l'Organisation de la conférence islamique et la Banque de développement islamique.

Le représentant de la Société nationale de financement du développement du Pakistan a pris la parole ensuite pour exposer les possibilités d'assistance offertes par son organisation. Outre qu'elle dirige un institut de formation au financement bancaire du développement, cette Société possède des services consultatifs et des sociétés de crédit-bail associées et elle peut fournir du capital pour divers projets industriels. Elle est particulièrement désireuse d'étudier les projets de coentreprise se rapportant à la production de sucre, à la fabrication de textiles, à la remise en état et à la modernisation des entreprises ainsi qu'à l'industrie de la peinture. En outre, elle offre des moyens de formation et le savoir-faire technique pour l'évaluation des projets et les domaines connexes qu'elle peut mettre à la disposition de ceux qui le souhaitent.

Clôture de la Réunion

La Réunion a achevé ses travaux le 18 juin 1987. Elle a adopté le projet de rapport et a prié l'ONUDI de l'établir sous sa forme définitive, de le reproduire et de le diffuser à tous les participants, toutes les chambres islamiques de commerce et d'industrie et toutes les institutions financières islamiques.

Elle a décidé de consigner dans le rapport sa vive gratitude à l'Union pour son hospitalité et les dispositions extrêmement satisfaisantes qu'elle avait prises pour la tenue de la réunion et a exprimé ses remerciements très cordiaux par l'intermédiaire de l'Union au Gouvernement et au peuple turcs.

Des déclarations finales ont été faites par M. Kowara, vice-président de la Chambre islamique pour la région de l'Asie du Sud-Est, M. Alioune Dat, secrétaire général de cette Chambre, M. Herbert May, directeur de la Division des programmes et activités spéciaux de l'ONUDI, M. Mahfuzul Islam, représentant du Bangladesh et M. Ali Coskun, président de l'Union.

M. Kowara, parlant au nom du Cheikh Ismail Abudawood, président de la Chambre islamique, a remercié l'ONUDI de l'assistance accordée à la Chambre et l'Union de l'excellente organisation de la réunion. Il a évoqué les nombreux accords de coentreprise qui y avaient été conclus et exprimé l'espoir que l'ONUDI, la Chambre islamique et l'Union prendraient en commun les arrangements administratifs et autres nécessaires pour assurer l'application rapide de ces accords.

Il a également évoqué les conclusions et recommandations de la réunion et demandé que les trois organisations (ONUDI, Chambre islamique et Union) prennent les mesures nécessaires pour les traduire en projets concrets. A ce propos, il a invité instamment les pays islamiques à mobiliser leurs ressources matérielles, financières et humaines pour mener à bien les actions de suivi nécessaires.

Le Secrétaire général de la Chambre islamique, M. Alioune Dat, a remercié l'ONUDI de l'assistance technique fournie à la Chambre et, par conséquent, aux Etats membres de l'Organisation de la conférence islamique. Il a souligné la nécessité d'encourager et de renforcer la coopération entre les divers pays islamiques afin de remédier à la détérioration du climat économique mondial qui impose un lourd fardeau aux jeunes économies des pays islamiques. La réunion actuelle était, à son avis, un premier pas très important vers la coopération économique, l'autonomie collective et l'intégration industrielle et économique des Etats membres de la Conférence. Il a indiqué que des réunions similaires seraient organisées dans le cadre de la collaboration et de la coopération entre l'ONUDI et la Chambre islamique.

Il a conclu en demandant aux institutions financières islamiques de jouer un rôle majeur en finançant l'exécution des accords de coentreprise conclus à la réunion et il a prié les gouvernements des Etats membres de faire en sorte de fournir les stimulants nécessaires pour encourager les coentreprises entre Etats islamiques.

M. Herbert May a dit combien l'ONUDI se réjouissait de ce que les débats fussent aussi animés et même enthousiastes, cela montrait l'importance que les participants attachaient à la coopération industrielle dans le cadre d'arrangements de coentreprise. Il a remercié l'Union de son hospitalité et de l'excellente organisation de la réunion et il a exprimé l'espoir que l'ONUDI et la Chambre islamique collaboreraient à l'avenir en vue de promouvoir la coopération industrielle entre les pays islamiques.

Évoquant le succès de la réunion, qui pouvait être mesuré par le nombre de projets lancés et d'accords conclus, M. May a fait remarquer qu'il restait encore à l'ONUDI, à la Chambre islamique et à l'Union beaucoup à faire pour assurer la bonne et rapide exécution des accords conclus. Il a prié les partenaires collaborant à un projet de garder l'ONUDI, la Chambre islamique et l'Union au courant des progrès réalisés sur la voie de l'exécution du projet. Il a indiqué que l'ONUDI, en dépit de ses difficultés financières actuelles, serait disposée à envisager la possibilité de jouer un rôle de catalyseur de manière à accélérer le lancement des coentreprises. Cette assistance pourrait porter sur des domaines tels que l'établissement des projets, les études de préinvestissement et d'opportunité et les services d'experts nécessaires.

M. May a conclu en évoquant un programme très complet d'appui à l'agro-industrie en Afrique proposé par l'ONUDI. Il a indiqué que des missions d'identification de projets partiraient bientôt et a prié les représentants africains à la réunion de communiquer des projets ou des idées de projet dans ce domaine à l'ONUDI.

Prenant la parole au nom de tous les participants, M. Mahfuzul Islam (Bangladesh) a déclaré que la réunion était la première mesure vraiment pratique prise pour favoriser la coopération industrielle et économique entre pays islamiques. Il a remercié l'ONUDI, la Chambre islamique et l'Union d'avoir organisé cette réunion qui rassemblait des entrepreneurs privés, des institutions financières, des promoteurs de projets, des représentants des gouvernements, etc., pour débattre de projets précis et examiner des moyens de favoriser des arrangements de coentreprise en mobilisant et orientant comme il convient les ressources disponibles au sein des pays islamiques.

Il a promis au nom de tous les participants qu'aucun effort ne serait ménagé pour garantir un suivi efficace des projets et accords conclus. Pour terminer, il a remercié l'Union et le Gouvernement et le peuple turcs de leur généreuse hospitalité et de l'excellente organisation de la réunion.

Le Président de l'Union, M. Ali Coskun, a remercié les participants de l'excellente approche très réaliste, adoptée à la réunion, grâce à laquelle celle-ci avait pu conclure ses débats avec succès et atteindre son objectif consistant à favoriser la coopération entre pays islamiques dans le domaine des coentreprises. Il a exprimé sa gratitude à l'ONUDI et à la Chambre islamique pour leur contribution à l'organisation de la réunion, aux délégations et aux institutions financières pour leur participation très active. Il a remercié enfin très cordialement les sociétés turques et les institutions industrielles et financières turques de l'appui qu'elles avaient accordé à la Chambre islamique à la fois en organisant la réunion et en y participant.

M. Coakum a évoqué le déséquilibre régnant dans le domaine des échanges mondiaux, des investissements internationaux et de l'accumulation technologique qui ont tous eu tendance à favoriser les pays industrialisés. L'une des approches que les pays en développement tels que les pays islamiques pouvaient adopter pour combler le fossé était l'autosuffisance collective, réalisée grâce à la coopération économique, industrielle, commerciale et technologique. La réunion pour la promotion des coentreprises entre pays islamiques avait constitué la première mesure concrète prise pour atteindre ce but. Cette réunion avait prouvé sans l'ombre d'un doute qu'il y avait de grandes possibilités de coopération entre pays islamiques.

M. Coakum a conclu en assurant aux participants que l'Union et toute l'industrie turque feraient tout ce qui serait en leur pouvoir pour promouvoir et renforcer la coopération industrielle avec tous les pays islamiques frères.

II. RESUME DES ENTRETIENS BILATERAUX SUR LES PROJETS INDUSTRIELS

On trouvera un résumé détaillé, projet par projet, des résultats des entretiens bilatéraux à l'annexe II.

Ces résultats montrent le niveau élevé de participation active à la réunion. Sur les 110 projets industriels examinés, 79 ont fait l'objet d'accords de coentreprise et/ou d'accords de principe, sur lesquels 15 mémorandums d'accord ont été signés.

Les projets examinés et les accords de coentreprise conclus portaient sur les domaines suivants : études de préinvestissement, y compris études de faisabilité et préfaisabilité, conception des projets, modernisation et agrandissement d'installations existantes, fourniture de matériel, octroi de prêts à des conditions de faveur, participation au capital social, etc.

Le succès de la réunion a été la preuve qu'il existait bien un potentiel de coopération économique et technique entre pays en développement. Outre les accords qu'ils ont conclus, de nombreux participants ont estimé que leur participation aux travaux et les contacts qu'ils avaient pris pendant la réunion avaient été très positifs et fructueux, notamment en ce qui concerne la possibilité de constituer de nouvelles coentreprises.

III. RECOMMANDATIONS

1. Mesures recommandées aux parties coopérantes

- a) Les parties qui coopèrent à des projets, notamment les investisseurs et les hommes d'affaires, devraient prendre les dispositions nécessaires à l'exécution de ces projets. Ils devraient poursuivre l'examen des moyens permettant de mettre en oeuvre les projets étudiés à la réunion d'Istanbul.
- b) Chacune des parties coopérantes devrait, selon le cas, se mettre en rapport avec des institutions de financement et d'investissement comme la Banque islamique de développement, la Banque africaine de développement, la Banque asiatique de développement, la Société financière internationale ainsi que des banques nationales et d'autres banques de développement pour mobiliser des ressources en vue de l'exécution des projets ayant fait l'objet d'un accord.

- c) Lorsque le financement demandé à la Banque islamique de développement est inférieur à 2 millions de dinars islamiques, les partenaires devraient s'adresser aux institutions nationales de financement du développement avec lesquelles la Banque islamique a conclu des accords de participation au capital ou de crédit-bail. Quant aux projets exigeant un financement de plus de 2 millions de dinars islamiques, ils peuvent être soumis à la Banque islamique par le Bureau du Gouverneur dans le pays membre intéressé, en même temps qu'une étude de faisabilité récente.
- d) Les pays islamiques les plus développés sont invités à fournir aux autres pays islamiques toute la coopération technique et l'aide financière dont ils ont besoin pour mettre en oeuvre des projets ayant fait l'objet d'un accord à la réunion.
- e) Les aspects pertinents de la CEPD/CTPD devraient être inclus dans les plans de développement national et il conviendrait de renforcer les centres nationaux de CTPD en les dotant de ressources humaines et financières suffisantes.
- f) Des mesures devraient être adoptées pour inclure des éléments de CTPD dans les programmes par pays que finance le PNUD et une partie des ressources prévues au titre du chiffre indicatif de planification devrait être affectée à l'exécution de projets ou d'activités de CTFD.

2. Mesures recommandées aux organisations régionales et aux institutions de financement

- a) Les organisations régionales et sous-régionales de pays islamiques sont invitées à apporter leur appui, dans la mesure du possible, à la mise en oeuvre des projets identifiés.
- b) Les institutions de financement comme la Banque islamique de développement, la Banque africaine de développement, le Fonds arabe de développement économique et social, la Banque arabe pour le développement économique de l'Afrique, la Banque asiatique de développement, etc., sont invitées à apporter une aide financière à l'exécution des projets identifiés.
- c) Les organisations régionales et sous-régionales sont instamment priées de rechercher un soutien accru pour les activités de CEPD/CTPD, notamment grâce à des ressources complémentaires fournies par d'éventuels pays donateurs et ses institutions de financement.

3. Mesures recommandées à l'ONUDI, à la Chambre islamique de commerce et à l'Union des chambres de commerce de Turquie

- a) Les participants ont souligné la nécessité d'un appui continu de l'ONUDI et d'autres organismes des Nations Unies et organisations intergouvernementales à la promotion des activités de CEPD/CTPD.
- b) L'ONUDI devrait apporter une aide technique aux parties coopérantes pour les aider à prendre les mesures voulues en ce qui concerne les suivi des projets identifiés.

- c) Compte tenu de l'importance des fonds d'affectation spéciale pour la coopération technique entre pays en développement, l'ONUDI devrait, dans le cadre d'accords avec ces fonds, aider le secteur industriel public ou privé à mettre en oeuvre des projets.
- d) L'ONUDI, la Chambre islamique et l'Union devraient identifier les institutions et entreprises des pays en développement les plus avancés qui pourraient fournir des services d'experts, des techniques et du matériel aux pays moins développés à titre de coopération.
- e) L'ONUDI, la Chambre islamique et l'Union devraient surveiller la mise en oeuvre des projets identifiés à la réunion. A cette fin, les partenaires devraient leur fournir les informations voulues.
- f) Compte tenu des résultats positifs de la réunion, l'ONUDI, en coopération avec la Chambre islamique, devrait organiser des réunions similaires pour promouvoir les coentreprises et la coopération industrielle entre pays islamiques.
- g) Le rapport de la réunion devrait être reproduit et largement distribué aux pays, organisations et entreprises ayant participé à la réunion, ainsi qu'aux institutions d'investissement et de financement qui pourraient financer des projets.

Annexe I

Etats indiquant le nombre de projets acceptés/identifiés
pour huit pays islamiques moins développés

<u>Pays</u>	<u>Nombre de projets acceptés/identifiés</u>
1. Bangladesh	21
2. Cameroun	17
3. Gambie	4
4. Guinée	2
5. Mali	7
6. Niger	5
7. Somalie	15
8. République arabe du Yémen	8
<hr/>	
TOTAL	79
<hr/>	

Annexe II

REUNION POUR LA PROMOTION DE LA COENTREPRISE ENTRE PAYS ISLAMIQUES, ISTANBUL, TURQUIE, 15-18 JUIN 1987

Résultats des discussions bilatérales

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	International Hotel in Dhaka, Bangladesh/ 300 chambres	15 - 20	Prise de participation, prêts, coentreprise	1) Al-Towaijri Trading & Contracting Co. W.L.L. P.O. Box 4450, Safat Kuwait 13045 Telex: 23084 Towijri K.T. 2) Nural Holding, Argentin 7, Ankara, Turkey
2.	Fabrication d'alcool (impropre pour la consommation humaine)/ 300 hl d'alcool industriel/jour 24,6 tonnes/jour de CO ₂	7,1	Prêts, vente de technologie, installation clefs en main, fourniture de matériel, gestion, formation technique	1) Federal Chemical and Ceramics Corp. (Pvt) Ltd. PNSC Bldg., 15th floor, Moulvi Tamizuddin Khan Road Karachi, Pakistan - Projet clefs en main, vente de technologie, fourniture de matériel (dans la mesure des disponibilités au Pakistan), formation 2) Ministère de l'industrie, Pakistan - Formation technique, services de consultants en gestion, gestion de l'accès au marché, fourniture de matériel 3) Rekayasa Industry Gedung Patra JL., Gatot Subroto Kav. 32, P.O. Box 3727 Jakarta - Mécanique, achat de matériel et matériaux, construction, démarrage et mise en service

Bangladesh
Distilleries Ltd.
62/63 Motisheed Com. Area
Dhaka-2.

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
3.	Production de cuir ouvré, 6 millions de pieds carrés de peaux de chèvres par an Feni Tannery (PVT) Ltd. Tanner's Colony, 113 Hazaribagh, Dhaka-9	1,6	Prise de participation, prêts, cession de licence, fourniture de matériel, accès au marché, gestion, formation technique	4) Enka Teknik Balmumcu, Enka Binasi 3, Istanbul - Clefs en main, assistance technique 1) Ministère de l'industrie, Pakistan - Formation technique, services de consultants en gestion, gestion de l'accès au marché, fourniture de matériel 2) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran 3) National Iranian Industries Organization (NIIO), Iran Organe de coordination pour 2) et 3) ci-dessus : Ministère des affaires économiques et des finances Département des investissements extérieurs (M. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran, Iran - Etudes de faisabilité, programmation et gestion, conception et exécution du projet, construction et mise en service de l'installation, formation, fourniture de savoir-faire, choix des machines et du matériel, financement par participation au capital, assistance financière

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
4.	Industrie textile A.K. Khan and Co., Ltd. Batali Hills, Chittagong Bangladesh	17,4	Coentreprise	<ol style="list-style-type: none">1) Koc Holding A.S. Corporate Planning-Research and Development Karaagac Caddesi 2/4, Sütlüce, Istanbul, Turquie - Fourniture de matériel et de savoir-faire, vente de technologie2) The National Development Finance Corporation (NDFC) Pakistan3) State Engineering Corp. PNSC Bldg., 10th floor Karachi, Pakistan - Fourniture de matériel et de savoir-faire, coentreprise4) Ministère de l'industrie, Pakistan - Formation technique, services de consultants en gestion, accès au marché, fourniture de matériel5) Bozkurt Mensucat San. A.S. Zeytinburnu, Istanbul - Prêt, fourniture de matériel, gestion, formation technique6) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran7) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran <p>Organe de coordination et offre pour 6) & 7) ci-dessus : comme N° de série 3 - 2) & 3)</p>

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
5.	Filature de mélange coton-polyester/1 847 m.kg Uttar Banga Sukatal Ltd. 291, Free School St. Dranmondi, Dhaka-5	10,8	Prêts, vente de technologie, fourniture de matériel, gestion, formation technique	1) Koc Holding A.S., Corporate Planning-Research and Development Karaagac Caddesi 2/4 Sütlüce, Istanbul, Turquie 2) Ministère de l'industrie, Pakistan - Formation technique, services de consultance et de gestion, gestion de l'accès au marché, fourniture de matériel 3) Bozkurt Mensucat San A.S Zeytinburnu, Istanbul - Prêt, fourniture de matériel, gestion, formation technique 4) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran 5) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran Organe de coordination et offre pour 4) & 5) ci-dessus : comme N° de série 3 - 2) et 3)
6.	Fabrique d'aliments pour la volaille et le bétail/ 14 400 tonnes/an M. Rezi-i-Karim 2/17 B Block Lalmatia, Dhaka-7	7,2	Prêts, fourniture de matériel, accès au marché	1) Poulina Group (avec l'appui de la banque B.E.S.T) 90 av. Hedi Chaker, 1002 Tunis, Tunisie - Fourniture de matériel, savoir-faire et financement 2) Yemsanayii Tunc A.S. Eskisehir Yolu 8 km Ankara - Projet clefs en main, vente de technologie, coopération technique

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
- ditto -				<p>3) Ministère de l'industrie, Pakistan</p> <ul style="list-style-type: none">- Services technique et de gestion, services de consultants en gestion, gestion de l'accès au marché, fourniture de matériel <p>4) Enka Teknik Balmumcu, Enka Binası 3, Istanbul</p> <ul style="list-style-type: none">- Faisabilité et montage financiers, commercialisation des exportations <p>5) Molina San ve tic. Koll-Sti P.K. 39 Konya, Turquie</p> <ul style="list-style-type: none">- Accès au marché, coentreprise <p>6) M and J Fabricators and Constructions (PVT) Ltd., 9-D Block 6, P.E.C.H.S., Karachi, Pakistan</p> <ul style="list-style-type: none">- Fourniture de matériel <p>7) Gozi Bulvari N° 68/5-6 Conkaya, Izmir, Turquie</p> <ul style="list-style-type: none">- Fourniture de matériel et coopération technique
7.	Installation d'une usine de traitement de l'huile de palme/30 000-35 000 tonnes	4,8	Matériel, prêts, coentreprise	1) Alarko Group of Companies Büyükdere Cad. Maslak, Meydani 41 (80714) Ayazaga - Istanbul

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
	Bangladesh Sugar and Food Industries Corp. Ministère de l'industrie, Dhaka			- Projet clefs en main, fourniture de matériel, gestion et coopération technique
8.	Installation d'une usine d'aliments pour le bétail et la volaille/20 000 tonnes	3,2	Coentreprise	1) Poulina Group (avec l'appui de la banque B.E.S.T) 90, av. Hedi Chaker, 1002 Tunis, Tunisie - Fourniture de matériel et savoir-faire 2) Molina San ve tic. Koll-Sti P.K. 39 Konya, Turquie - Accès au marché, coentreprise 3) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran Organe de coordination et offre : comme N° de série 3 - 2) et 3) ci-dessus
9.	Installation d'une sucrerie de 2 000 TCD	9,6	Coentreprise/ crédit	1) Alarko Group of Companies Büyükdere Cad. Maslak, Meydani 41 (80714) Ayazaga - Istanbul, Turquie - Clefs en main, fourniture de matériel, gestion et formation technique 2) State Engineering Corp. (Pvt.) Ltd. PNSC Bldg., 10th floor, Karachi, Pakistan - Prêt, crédit 3) The National Development Finance Corporation (NDFC), PNSC Bldg., Karachi, Pakistan - Fourniture de crédit
	Bangladesh Sugar and Food Industries Corp. Ministère de l'industrie Dhaka, Bangladesh			

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
- ditto -				4) Turkish Sugar Factories Co. Turkiye Seker Fabrikalari A.S. Mithatpasa Cad. N° 14 Yenisehir, Ankara, Turquie - Vente de technologie, projet clefs en main, fourniture de matériel
				5) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran
				6) Mostazafan Foundation, Iran Organisme de coordination et offre pour 5) et 6) ci-dessus : comme N° de série 3 - 2) et 3) ci-dessus.
				7) Rekayasa Industry Gedung Patra JL Gatot Subroto Kav. 32 P.O. Box 3727, Jakarta, Indonésie - Mécanique détaillée, fourniture de matériel et de matériaux, construction, démarrage et mise en service
10. Création d'une fabrique de levure/300 tonnes de levure active sèche par an	3,2	Coentreprise	1) Federal Chemical and Ceramics Corp. (Pvt.) Ltd. PNSC Bldg., 15ème étage, Karachi, Pakistan	- Projet clefs en main, vente de technologie
Bangladesh Sugar and Food Industries Corp. Ministère de l'industrie Dhaka, Bangladesh				

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
11.	Création d'un complexe de fermentation d'antibiotiques/ sel de pénicilline - 100 tonnes y compris ampicilline et pénicilline V.K. Bangladesh Chemical Industries Corporation Ministère de l'industrie Dhaka, Bangladesh	76,0	Coentreprise	1) National Iranian Industries Org. (NIIO). Iran Organe de coordination et offre : comme N° de série 3 - 2) et 3) ci-dessus
12.	Installation de soude calcinée/60 000 tm/an Bangladesh Chemical Industries Corporation Ministère de l'industrie Dhaka, Bangladesh	119,0	Coentreprise	1) Federal Chemical and Ceramics Corp. (Pvt.) Ltd., PNSC Bldg., 15ème étage, Karachi, Pakistan - Vente de technologie 2) Entes Contracting Co., Büyükdere Cad. 107/2-9 Gayrettepe, Istanbul, Turquie - Prêts, projet de sous-traitance clefs en main, fourniture de matériel, vente de technologie, gestion, formation technique, études de faisabilité 3) Turkiye Sise ve Cam, Camhan, Barbaros, Bulvari 125, Besiktas, Istanbul - Vente de technologie en sous-traitance, fourniture de matériel, gestion, formation technique, étude de faisabilité

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
13.	Usine de super-phosphate triple utilisant de l'acide phosphorique importé/ 300 000 tonnes de SPT par an Bangladesh Chemical Industries Corp. Ministère de l'industrie, Dhaka	50,0	Coentreprise	1) National Fertilizer Corp of Pakistan (Pvt.) Ltd. Alfalah Bldg., 1er étage Shahrah-e-Quaid-e-Azam, Lahore, Pakistan - Formation, service de consultants en mécanique, démarrage du projet, gestion 2) Rekayasa Industry Gedung Patra JL Gatot Subroto Kav 32, P.O. Box 3727 Jakarta, Indonésie - Petite mécanique, achat de matériel et de matériaux, construction, démarrage et mise en service 3) Fujairah Chamber of Commerce and Industry, Emirats arabes unis - Coentreprise, accès au marché
14.	Clinker/acide sulfurique en utilisant du phosphogypse/91 500 tm/an de clinker et 97 500 tm/an d'acide sulfurique Bangladesh Chemical Industries Corp. Ministère de l'industrie Dhaka	44,5	Coentreprise	1) National Consulting Bureau P.O. Box 5092, 13051 Safat, Koweït - Transfert de technologie et coentreprise 2) Rekayasa Industry - ditto - - Petite mécanique. achat de matériel et de matériaux, construction, démarrage et mise en service

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
- ditto -				3) Fujairah National Group P.O. Box 802 Fujairah, Emirats arabes unis - Accès au marché, coentreprise 4) Fujairah Chamber of Commerce and Industry, Emirats arabes unis - Coentreprise, accès au marché 6) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran 7) Industrial Development & Renovation Organization (IDRO), Iran Organe de coordination et offre pour 6) & 7) : comme N° de série 3 - 2) et 3)
15.	Création d'une ferme laitière et d'une fabrique de lait en poudre/ Buffles 250 Vaches 250 Taureaux 50 Chowdhury Dairy Farm of Allied Products Chowdhury Villa P.O. Kauchan Nagar UFA-Zilla : Chandanaish, Chittagong	0,5	Coentreprise, coopération technique	1) Gazi Bulvari N° 68/5-6 Conkaya, Izmir, Istanbul - Fourniture de matériel, formation technique
16.	Coutellerie en acier inoxydable/9,6 millions de pièces par an	0,7	Prise de participation, prêts, coentreprise, vente de technologie, fourniture de matériel	1) Ministère de l'industrie, Pakistan - Formation technique, services de consultants, service de gestion, gestion de l'accès au marché, fourniture de matériel

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
	Mohammed Jamil and Sons 124, 1st floor, Eskaton Garden Dhaka-1000			2) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran 3) Industrial Development & Renovation Organization (IDRO), Iran Organe de coordination et offre pour 2) et 3) : comme N° de série 3 - 2) et 3) ci-dessus
17.	Fabrique de chaussures/ Sandales d'été : 150 000 p/a Chaussures : 60 000 p/a Empeignes : 750 000 p/a	1,2	Prise de participation, prêts, licence et savoir-faire, accès aux marchés étrangers	1) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran Organe de coordination et offre : comme N° de série 3 - 2) et 3)
	Feni Tannery (PVT) Ltd. Tanner's Colony 113 Hazeribagh, Dhaka-9			
18.	Fabrique de cylindres pour gaz combustible liquéfié/ 144 000 cylindres par an	6,0	Prise de participation, prêts, coentreprise, vente de technologie, projet clefs en main, fourniture de matériel, gestion et formation technique	1) Koc Holding A.S. Corporate, Planning-Research and Development, Karaagac Caddesi 2/4, Sutluce, Istanbul, Turquie - Fourniture de matériel, savoir-faire, vente de technologie 2) Gaz Aletieri Corporation, Büyükdere Cad. 145 Zincirlikuyu 80300, Istanbul - Coentreprise, vente de technologie, fourniture de matériel, gestion, formation technique, études de faisabilité
	M/S Goolamhusein Jafferli and Co., Ltd. Amin Court (5th floor), 62/63 Motijheel C.A., Dhaka			

Pays : BANGLADESH

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
	- ditto -			3) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran 4) Industrial Development & Renovation Org. (IDRO), Iran Organe de coordination et offre pour 3) et 4) : comme N° de série 3 - 2) et 3)
19.	Fabrique de matelas en fibre de coco croutchoutés/ 300 tonnes BSCIC Industrial Estate Up-Sawarup Koh. P.O.: Kawrikhara Distt. Pirojpur, Bangladesh	0,7	Prise de participation, prêts, mécanisme de crédit, formation	1) Albaraka Bank 61 Motijheel Commercial Area Dhaka, Bangladesh
20.	Fabrique de feuilles d'aluminium/1 350 tonnes M. Shafi Ahmed Sh'ipa Bhaban Motijheel Commercial Area Dhaka, Bangladesh	12,2	Technologie, prêts, matériel à crédit	1) Albaraka Bank 61 Motijheel Commercial Area Dhaka, Bangladesh
21.	Société islamique d'investissement pour la promotion des industries en coentreprise	30,0	Partenaires pour la coentreprise	

Pays : CAMEROUN

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	Société industrielle de fabrication de céramique/ Capacité : non disponible Kouekam Samuel Bruno s/c B.P. 4011 Douala	8	40 % de participation au capital, savoir-faire, formation	1) Turkey Cement and Ceramic Industry Corporation Ankara, Turquie (Dr Faruq Yagiz, Directeur général et Orhan Gök, Ingénieur chimiste) 2) Cement Engineering Holding Company, Turquie (M. Cengiz Cetin, Directeur général) - Etude de faisabilité
2.	La Camerounaise du Pavement et sanitaire (Petite usine avec possibilité d'extension)/ 200 m2 de tuiles par jour 100 articles sanitaires par an/une équipe de 8 heures par jour Promoteur : Mouread Faysal B.P. 2 Maroua	1,5 (Matériel de construction, machines)	Participation au capital et assistance technique à concurrence de 25 %, formation du personnel	1) et 2) comme ci-dessus 3) Bank for Development (Egypte) - Etude de faisabilité
3.	CREMUCAM (Crédit mutuel du Cameroun)	Capital 2 milliards de francs CFA	Parts complémentaires acquises par des actionnaires étrangers à concurrence de 35 %	1) Banque islamique de développement, Djeddah - Renforcement éventuel de la participation au capital 2) National Development Finance corporation PNSC Building, Karachi (Pakistan) - Services de gestion
4.	Fabrication de savonnerie et de cosmétiques/ 1 200 tonnes par an	3	Jusqu'à 80 % de participation au capital, savoir-faire coentreprise, formation	1) Banque islamique de développement, Djeddah (cette banque exige un rapport de faisabilité en bonne et due forme)

Pays : CAMEROUN

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
	Kenmoa Philippe B.P. 4750 Yaoundé		Participation au capital	2) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) Organe chargé de la coordination : Ministère des affaires économiques et des finances Département de l'investissement étranger (M. A. Mortazavi, directeur général) Téhéran (Iran)
5.	Tomates 3 000 tonnes par an de concentré de tomates à 28 % Projet appuyé par le Gouvernement	4,8	Prêts, vente de technologie, assistance financière et technique	1) Ibrahim Bilik et Bergil Ergil de ENKA TEKNIK Balmumcu, Enka Binasi 3, Istanbul (Turquie) - Projet clefs en main 2) Sadok Attiya, Tunisie - Projet clefs en main 3) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) Organe chargé de la coordination : Ministère des affaires économiques et des finances Département de l'investissement étranger (M. A. Mortazavi, directeur général) Téhéran (Iran) - Etude de faisabilité, programmation, plan de gestion et réalisation du projet, construction et mise en service de l'usine, formation, fourniture de savoir-faire, choix des machines et de l'équipement, financement par participation au capital, assistance financière
6.	Pâte de tomate 20 tonnes par an Secteur privé M. Tchatchoua Joseph	0,3	Participation au capital à concurrence de 25 %	1) Ibrahim Bilik et Bergil Ergil de ENKA TEKNIK Balmumcu, Enka Binasi 3, Istanbul (Turquie) - Projet clefs en main 2) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) Organe chargé de la coordination et offre : analogues à ceux de la rubrique 5 - 3) ci-dessus

Pays : CAMEROUN

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
				3) M. Ohran Bayülken (Turquie) - Etude de faisabilité nécessaire
7.	RUCOTEL, 200 chambres M. Tchoumba Dieudonné B.P. 24 Yaoundé	15	Prêts à concurrence de 70 à 80 % Projet clefs en main	1) M. Ozlan, Ankara 2) M. Ilhan Arguvanligil NVROL A.S., Istanbul - Coentreprise
8.	Julie Confection 3 000 costumes par an Julien Koumauli Yombock	300,00	Participation au capital à concurrence de 35 %	1) M. Ohran Bayülken (Turquie) - Etude de faisabilité nécessaire
9.	Exportation et traitement du bois (grumes et bois de sciage) (M. Nbock II)			ORUS Forest Products Industry, Entreprise d'Etat (Turquie) Nécessité de négociations complémentaires (à soumettre au Conseil d'administration) 2) Mostazafan Foundation (Iran) 3) National Iranian Industries Org. (NIIO) (Iran) Organisme chargé de la coordination et offre pour 2) et 3) : analogues à ceux du N° de série 5 - 3) ci-dessus
10.	Traitement de l'huile de palme (SNI)			1) L'United Group International des Emirats arabes unis s'intéresse beaucoup à ce projet. Une étude de faisabilité est requise
11.	Production de concentré de tomate, de piment rouge et confiture			1) La Best Bank de Tunisie recherchera un partenaire pour coentreprise

Pays : CAMEROUN

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
12.	Entreprise camerounaise d'extraction de résine alcaloïde et d'huile de palme	10	Coentreprise, équipement, gestion, cadres techniques, participation au capital	1) Engineering for the Petroleum and Processing Industries (ENPPI) 24 El Ahaheed Abdel Moneim Hafiz, Heliopolis, Le Caire (Egypte) - Etude de faisabilité 2) Islamic International Bank for Investment and Development, Le Caire - Rapport de faisabilité
13.	Société camerounaise de raffinage des huiles végétales	9,8	Participation au capital, crédit-bail, assistance technique	1) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) 2) National Iranian Industries Org. (NIIO) Organisme de la coordination et offre pour 1) et 2) : analogues à ceux de la rubrique No 5 -3) ci-dessus
M. PENDA EKOKA (SNI)				
14.	Tannerie	2	Coentreprise, prêts	- ditto -
15.	Conservation de produits alimentaires Capacité : non disponible M. Nvogo, Société Amal	3	Prêts, participation au capital, assistance technique	1) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) - ditto -
16.	Entreprise pharmaceutique		Coentreprise	- National Iranian Industries Org. (NIIO), Téhéran (Iran) - ditto -
17.	Construction d'habitations dans un lotissement de 6 hectares		Coentreprise	- Mostazafan Foundation (Iran) - Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) - ditto -

Pays : GAMBIE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	Fabrication de produits pharmaceutiques	200 000	Coentreprise	<p>1) United Group International P.O. Box 6812 Abou Dhabi, Emirats arabes unis Tel: 334202 - 341787 - Res. 326127 Tlx: 23822 UGI UAE EM</p> <p>2) Biofarma Ilac Sanayii Istanbul, Turquie</p> <p>3) Ministère de l'industrie, Pakistan</p> <p>4) National Iranian Industry Org. (NIIO), Iran Organisme de coordination : Ministère des affaires économiques et des finances Département des investissements extérieurs (M. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran (Iran)</p> <p>- Etude de faisabilité, programmation et gestion, conception et exécution du projet, construction et mise en service de l'usine, formation, fourniture de savoir-faire, choix des machines et du matériel, financement par prise de participation, aide financière</p>
2.	Fabrication de produits en verre/6,5 tonnes de verre fondu	1 300 000	Coentreprise, transfert de techniques	<p>1) M. Yurdakul Alpay, Directeur Département de la planification et de la recherche économique, Besiktas-Istanbul (Turquie)</p>
3.	Usine de transformation de cacahuètes et de noix (grillées, etc.)	1 500	Fourniture de matériel formation, transfert de technologie	<p>1) M and J Fabricators and Constructions (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan</p>

Pays : GAMBIE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
4.	Usine de jus de fruits	1,3	Coentreprise	<p>2) Kut Mete Atilgan Pazarlama Genel Müdürü Polmak Gıda Endüstrisi A.S. Yasemin Sok. No. 1, Levent-Istanbul Tel : 168 66 42, 168 75 84</p> <p>1) M and J Fabricators and Constructions (PVT) Ltd. Pakistan</p> <p>2) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran)</p> <p>3) Hydro Development and Renovation Corporation of Iran (Iran)</p> <p>4) National Iranian Industries Org. (NIIO) (Iran)</p> <p>5) Mostazafan Foundation, Iran</p> <p>Organisme de coordination et offre pour 2), 3), 4), et 5) ci-dessus : comme le N° de série 1 - 4) ci-dessus.</p>

Pays : GUINEE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	Modernisation d'une unité de production de boissons sans alcool 3 000 bouteilles par heure de lait chocolaté 7 000 bouteilles par heure de boissons gazeuses Ministère de l'industrie	N'a pas encore été déterminé ± 0,6	Coentreprise dans laquelle les entreprises privées guinéennes détiennent la majorité des parts	1) United Group International P.O. Box 6812 Abou Dhabi, Emirats arabes unis Telex : 23822 UGIUAE EM
2.	Usine de jus de fruits Kankam	n.d.	Prêts, sous-traitance, fourniture des équipements, assistance technique	1) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) Organisme de coordination : Ministère des affaires économiques et des finances Département des investissements extérieurs (M. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran (Iran) - Etude de faisabilité, programmation et gestion, conception et exécution du projet, construction et mise en service de l'usine, formation, fourniture de savoir-faire, choix des machines et du matériel, financement par prise de participation, aide financière

Pays : MALI

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	Stockage et distribution du pétrole	30,5	Prêts et livraison des équipements	<ol style="list-style-type: none">1) United Group International P.O.Box 6818 Abou Dhabi, Emirats arabes unis Telex: 23822 UGIUAE EM2) Groupe ALARKO, Turquie3) M and J Fabricators and Constructions (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan4) P.T. Rekayasa Industry, Indonésie5) Industrial Development and Renovation Org. (IDRO) Iran6) Mostazafan Foundation, Iran Organisme de coordination pour 5) et 6) ci-dessus : Ministère des affaires économiques et des finances Département des investissements extérieurs (Mr. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran, Iran <p>- Conception et exécution des projets, financement par prise de participation, aide financière</p>
2.	Complexe sucrier de Bankoumana		Fourniture clefs en main, assistance technique, option de participer au financement, crédit sur 10 ans	<ol style="list-style-type: none">1) ENKA TECHNIQUES Balmumcu, Enka Binasi, Istanbul, Turquie2) State Engineering Corporation PNSC Bldg., M.T. Road, Karachi, Pakistan - Etude de faisabilité à réaliser par le promoteur

Pays : MALI

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
- ditto -				3) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) 4) Mostazafan Foundation, Iran Organisme de coordination pour 3) et 4) ci-dessus, Ministère des affaires économiques et des finances, Département des investissements extérieurs (Mr. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran (Iran) - Etude de faisabilité, programmation et gestion, conception et exécution du projet, construction et mise en service de l'usine, fourniture de savoir-faire, choix des machines et du matériel, financement par prise de participation, aide financière
3. Fabrication d'équipements agricoles	0,85	Coentreprise, fourniture des équipements, accès au marché, gestion, formation technique, commercialisation	1) TZ D.K. Turquie Telex: 44283 2) Oztarim Foreign Trade Inc. Mr. Ali Baltaci Konya, Turquie Telex: 48240 3) State Engineering Corporation Karachi, Pakistan 4) Industrial Development and Renovation Org. (IDRO) Iran Organisme de coordination : comme N° 3 - 4) ci-dessus.	

Pays : MALI

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
4.	Fabrique de verre creux	n.d.	Information	1) Türkiye Sise ve Cam Fabrikalari Turquie
5.	Cimenterie	n.d.	Information	1) ENKA TEKNİK Balmumcu, Enka Binasi, 3 Istanbul, Turquie Telex: 26490 ENAS TR 2) Bank of Mine and Industry, Téhéran (Iran) 3) Organisation de développement et de réaménagement industriels (IDRO), Iran 4) Organisation nationale des industries iraniennes (NIIO), Iran Organisme de coordination pour 2), 3) et 4) : comme N° 2 ci-dessus.
6.	Construction immobilière	n.d.	Information	1) M and J Fabricators and Constructions (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan
7.	Réhabilitation de Sikamali (pâte d'arachide)	n.d.	Coentreprise livraison d'équipements	1) Polmak Cida Endüstrisi A.S. Mr. Kutmete Atilgan 2) Yasemin Sok. N° 1, Levent Istanbul, Turquie (Demande d'information sur noix de karité et offre savoir-faire ou équipement pour petite entreprise).

Pays : NIGER

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	Miniraffinerie de sucre	1,5	Souscription au capital, actions, prêts, fourniture de matériel, formation technique	<p>1) Izdas Holding A.S. (M. Bulent Hasdemir) Gazi Bulvari N° 68/5-6 Izmir, Turquie</p> <p>- Fourniture de matériel, formation technique (Ont réclamé l'étude de faisabilité et de marché)</p> <p>2) M. et J. Fabricators and Constructors (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan</p> <p>- Assistance technique, fourniture de matériel (Accorderont un crédit fournisseur de cinq ans s'ils reçoivent des garanties d'une institution financière rencontrant l'agrément de la NDFC, Pakistan. La fourniture de matériel comprendra l'assistance technique. Ont réclamé l'étude de faisabilité).</p> <p>3) Turkish Cement Co., Ltd. (Dr. Faruk Yagiz, Chairman) Istanbul, Turquie</p> <p>- Fourniture de matériel, gestion, administration, assistance technique (Attendent l'étude de pré-faisabilité de l'OPEN [Office de promotion de l'entreprise nigérienne]).</p>

Pays : NIGER

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
- ditto -				<p>4) ENKA TEKNİK (M. Bergil Ergil) Balmumcu Enka Binasi, Istanbul, Turquie (Indiqueront à l'OPEN s'ils peuvent fournir la technologie après avoir étudié le rapport. Ont demandé l'étude de faisabilité).</p> <p>5) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran</p> <p>6) Mostazafan Foundation, Iran Organisme de coordination pour 5) et 6) ci-dessus : Ministère des affaires économiques et finances Département de l'investissement étranger (M. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran, Iran</p> <p>Etude de faisabilité, programme et gestion, conception et exécution du projet, construction et mise en service de l'usine, formation, fourniture de savoir-faire, sélection des machines et du matériel, financement par participation au capital, assistance financière</p> <p>7) United Group International, Abou Dhabi, (Emirats arabes unis) (M. Mohammed Nasiruddin Mirza) (Ont demandé à l'OPEN une étude de pré-faisabilité; sont intéressés par une participation au capital; se rendront au Niger pour poursuivre les négociations sur ce projet)</p>

Pays : NIGER

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
2.	Réhabilitation de la Société nigérienne de produits céramiques	1,0	Assistance technique et financière	<p>8) State Engineering Corporation PNSC Bldg., 10th floor Karachi, Pakistan</p> <p>- Fourniture de matériel à crédit</p> <p>9) Alarko Group of Companies (M. Kemal Ceyhan) Büyükdere Cad. Maslak Meydanı Ayazaga-Istanbul, Turquie</p> <p>- Fourniture de matériel, projet clefs en main (Ont réclamé une étude de faisabilité)</p> <p>1) Turkish Cement Ind. Co. (Dr Faruk Yagiz, Chairman) Ankara, Turquie</p> <p>- (Attendent étude de faisabilité)</p> <p>2) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan</p> <p>- Assistance technique, fourniture de matériel à crédit, étude de faisabilité</p> <p>3) Izdas Holding A.S. (M. Bülent Hasdemir) Gazi Bulvari, N° 68/5-6 Izmir, Turquie</p>
<p>Ministère chargé de la tutelle des établissements publics, société d'état, Société d'économie mixte, Niamey, Niger</p>				

Pays : NIGER

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
3.	Projet de tannerie 675 000 à 1 million de cuirs et peaux	5,4	Participation au capital, prêts, fourniture de matériel, accès au marché, assistance technique	<ol style="list-style-type: none">1) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan<ul style="list-style-type: none">- Assistance/formation technique, fourniture de matériel (Accorderont un crédit fournisseur de cinq ans, qui comprendra aussi l'assistance technique, à condition de recevoir des garanties d'une institution financière rencontrant l'agrément d'une institution financière pakistanaise. Ont demandé un rapport de faisabilité).2) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran3) Organisme chargé de la coordination et offre pour 2) et 3) : comme N° 1 - 5) et 6) ci-dessus.4) Ministère de l'industrie Islamabad, Pakistan<ul style="list-style-type: none">- Fourniture de matériel et technologie5) Izdas Holding A.S. (M. Bulent Hasdemir) Gazi Bulvari N° 68/5-6, Izmir, Turquie<ul style="list-style-type: none">- Fourniture de matériel, accès au marché; exportation de biens vers d'autres pays (Ont demandé une étude de faisabilité et une étude de marché; les chiffres doivent être révisés et l'étude tout entière sera révisée et envoyée à la société turque).

Pays : NIGER

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
4.	Production de sel 8 000 tonnes de sel à usage domestique et de sel industriel Ministère des mines et de l'énergie, Niamey, Niger	9,2	Participation au capital, prêts, fourniture de matériel, formation technique	1) Izdas Holding A.S. (Bülent Hasdemir) Gazi Bulvari N° 68/5-6, Izmir (Turquie) - Fourniture de matériel et de technologie (la fourniture de matériel ne fera pas partie de la participation au capital) (Une étude de faisabilité a été demandée) 2) Alarko Group cf Co. (M. Kemal Ceyhan) Büyükdere Cad., Maslak Meydani 41 (80714) Ayazaga, Istanbul (Turquie) Telex: 26402 Alar Tr. - Fourniture de matériel, clefs en main (ont réclamé une étude de faisabilité) 3) Ministère de l'industrie, Pakistan - Fourniture de matériel et de technologie

Pays : NIGER

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
5.	Production d'eau minérale	1,1	Participation au capital, coentreprise, cession de licence, fourniture de matériel, gestion, expertise technique et formation	4) Enka Teknik (Coordonnateur, M. Bergil Ergil) Balmumcu Enka binasi 3 Istanbul (Turquie) - Fourniture de matériel et de technologie, formation (Ont besoin du rapport sur la composition du sel brut et prendront contact avec une institution financière turque si la fourniture de matériel ou de technologie implique des prêts).

Pays : SOMALIE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	Agrandissement d'une saline existante pour la production de sel par évaporation solaire/ 100 000 tonnes de sel par an Ministère de l'industrie Somalie	11,0	Projet clefs en main, fourniture de matériel, gestion, technologie	1) Alarko Group of Companies Büyükdere Cad. Maslak, Mevdani 41 (80714) Ayazaga - Istanbul, Turquie 2) Enka Teknik Balmumcu, Enka Binasi 3, Istanbul, Turquie
2.	Réaménagement/modernisation de la manufacture de textile de Balad (SOMALTEK)/18 millions de mètres par an	n.d.	Sous-traitance, technologie, commercialisation	1) Okan Dis Ticaret A.S. 2, Tasocagi Cad. Cevdet Bey Ishani, N° 5/3 Mecidiyeköy, Istanbul, Turquie 2) Bozkurt Mensucat Sanayii A.S. Kosuyolu, Zeytinburnu Istanbul, Turquie 3) National Development Finance Corporation, Pakistan
3.	Production d'outils et d'instruments aratoires/ 5 851 instruments par an Ministère de l'industrie, Somalie	0,7	Formation technique, fourniture de matériel coentreprise, adaptation du matériel pour la Somalie, fabrication de petits tracteurs	1) Turkish Agricultural Supply Organization P.O. Box 509 Ankara, Turquie 2) Enka Teknik, Turquie 3) Oz Tarim A.S. Organize Sanayi Bölgesi Konya, Turquie 4) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
4.	Fabrication de 1 000 bouteilles et poëles à gaz de pétrole liquéfié	0,144	Coentreprise, gestion, formation technique, étude de faisabilité,	<p>5) Industrial Development & Renovation Organization (IDRO), Iran Organisme chargé de la coordination pour 4) et 5) ci-dessus : Ministère des affaires économiques et des finances Département des investissements étrangers (M. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran, Iran</p> <p>- Etude de faisabilité, programmation et gestion, conception et exécution du projet, formation, fourniture de savoir-faire, sélection des machines et du matériel, financement par participation au capital-actions, assistance financière.</p> <p>1) Gaz Aletleri A.S. Büyükdere Cad. 145/5-6-7 Zincirlikuyu, Istanbul, Turquie</p> <p>2) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran</p> <p>3) Industrial Development & Renovation Organization (IDRO), Iran Organisme de coordination et offre pour 2) et 3) : comme N° 3 - 5) ci-dessus.</p>
	Ministère de l'industrie, Forges et industrie mécanique, Mogadiscio			

Pays : SOMALIE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
5.	Modernisation de l'huilerie appartenant à l'Etat/ 2 300 tonnes d'huile comestible raffinée et 5 300 tonnes d'aliments pour bétail Ministère de l'industrie Somalie	0,7	Fourniture de matériel Coentreprise	1) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd Karachi, Pakistan 2) United Group International P.O. Box 6812 Abou Dhabi, Emirats arabes unis Telex: 23822 UGIUAE EM
6.	Création d'une usine de lubrifiants	4,0	Investissement étranger	1) United Group International Abou Dhabi, Emirats arabes unis
7.	Fabrication de tuiles/ 500 m2/jour Ministère de l'industrie	1,0	Coentreprise, étude de faisabilité, fourniture de machines et de matériel et assistance technique, formation	1) Canakkale Seramik Fabrikalari A.S. Tersane Cad. Hediye Sk. N° 4-6, Karaköy Istanbul, Turquie 2) Ministère de l'industrie Pakistan 3) Turkey Cement and Ceramic Industry Corporation Ankara, Turquie 4) M and J Fabricators and Constructions (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan 5) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran

Pays : SOMALIE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
8.	Atelier de moulage des métaux et de mécanique/ 5 000 tonnes de pièces moulées en métaux non ferreux et de pièces de mécanique	4 692	Fourniture de matériel, crédit-bail/crédit, formation technique, commercialisation, étude de faisabilité	6) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran Organisme chargé de la coordination et offre pour 5) et 6) : comme N° 3 - 5) ci-dessus. 1) State Engineering Corporation Karachi, Pakistan - Contribution à une étude visant à restructurer le projet
	Ministère de l'industrie Somalie			2) Industrial Development & Renovation Org. (IDRO) Iran Organisme chargé de la coordination et offre : comme N° 3 - 5) ci-dessus.
9.	Mini-acierie/ 20 000 tonnes d'acier	4 013	Fourniture de matériel, assistance technique	1) Izdas Holding A.S. Gazi Bulvari No. 68/5-6 Cankaya Izmir, Turquie 2) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd. Karachi, Pakistan
	Ministère de l'industrie, Fonderie et industrie mécanique, Somalie			

Pays : SOMALIE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
				3) Industrial Development & Renovation Org. (IDRO) Iran Organisme chargé de la coordination et offre : comme N° 3- 5) ci-dessus
10.	Fabrication d'accessoires sanitaires en cuivre/ capacité de chaque unité de production 18 810 unités Ministère de l'industrie Somalie	0,691	Fourniture de matériel	1) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd Karachi, Pakistan
11.	Fabrique de briques en chaux/300 000 tonnes/an Ministère de l'industrie Somalie	0,8	Assistance technique, gestion	1) Turkey Cement and Ceramic Industry Corporation, Ankara, Turquie 2) Ministère de l'industrie, Pakistan 3) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd., Karachi, Pakistan 4) Organisme de coordination et offre : comme N° 3 - 5) ci-dessus

Pays : SOMALIE

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
12.	Fabrication de machines pour la transformation des produits alimentaires/ 500 types divers pour la première phase Ministère de l'industrie Fonderie et industrie mécanique, Somalie	0,412	Fourniture de matériel, assistance technique	1) Izdas Holding A.S., Gazi Bulvari N° 68/5-6 Izmir, Turquie
13.	Mine de charbon Ministère de l'industrie Somalie	n.d.	Fourniture de matériel, assistance technique	1) Turkey Cement and Ceramic Industry Corporation, Ankara, Turquie
14.	Fabrique d'articles de quincaillerie/ capacité de 69 500 douzaines Ministère de l'industrie Somalie	0,632	Projet clefs en main, fourniture de matériel, formation	3) M and J Fabricators and Constructors (PVT) Ltd., Karachi, Pakistan
15.	Développement de l'industrie du cuir Ministère de l'industrie Somalie	n.d.	Financement	1) Banque internationale islamique d'investissement et de développement Le Caire, Egypte 2) National Iranian Industries Org. (NIIO), Iran 3) Bank of Industry and Mine, Téhéran (Iran) Organisme chargé de la coordination et offre pour 2) et 3) : comme N° 3 - 5) ci-dessus.

Pays : REPUBLIQUE ARABE DU YEMEN

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
1.	Fabrication de poteaux électriques en béton 33 000 poteaux/an	n.d.	Coentreprise, vente de technologie, prêts, projet clefs en main, fourniture d'équipement, gestion, formation technique, commercialisation étude de faisabilité	1) Entes Corporation, Istanbul, Turquie 2) Betontas, Izmir, Turquie
2.	Fabrication d'engrais 1 000 tonnes/an	120,0	Coentreprise, cession de licence, vente de technologie, prêts, sous-traitance, projet clefs en main, fourniture d'équipement, formation technique, étude de faisabilité	1) Entes Corporation, Istanbul (Turquie) - ditto - 2) Enka Teknik Istanbul (Turquie) - ditto - 3) Alarko Group of Companies, Büyükdere Cad. Maslak, Meydani 41 (80714) Ayazaga - Istanbul (Turquie) - ditto - 4) Rekayasa Industry Jakarta (Indonésie) - ditto - 5) National Fertilizer Corporation of Pakistan Alfala Build., 1st floor, Lahore - Gestion, assistance technique, formation et étude de faisabilité

Pays : REPUBLIQUE ARABE DU YEMEN

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
3.	Hôpital privé/ 100 lits	100 lits	Vente de technologie, prêts, sous-traitance, installation clefs en main, fourniture d'équipement, étude de faisabilité	1) Entes Corporation, Istanbul, Turquie 2) Mostazafan Foundation, Iran 3) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran Organisme de coordination pour 2) et 3) ci-dessus : Ministère des affaires économiques et des finances, département des investissements à l'étranger (M. A. Mortazavi, Directeur général) Téhéran (Iran) - Conception et réalisation du projet, financement par participation au capital, assistance financière
4.	Usine de fabrication de tôles d'acier galvanisées 1 500 tonnes/an Ministère de l'économie	n.d.	Coentreprise, vente de technologie, prêts, projet clefs en main, fourniture d'équipement, gestion, formation technique, étude de faisabilité	1) Entes Corporation, Istanbul, Turquie 2) Demas Co. Izmir, Turquie
5.	Machines agricoles 750 unités/an	1,0	Coentreprise, vente de technologie, assistance technique, cession de licence, commercialisation, fourniture d'équipement	1) Turkiye Zirai Donatium Kurumu, Ankara, Turquie 2) Üztarim A.S., Konya, Turquie 3) Enka Teknik, Istanbul, Turquie 4) Industrial Development & Renovation Org. (IDRO) Iran Organisme de coordination pour 4) ci-dessus : Ministère des affaires économiques et des finances, Département des investissements à l'étranger (M. A. Mortazavi, Directeur général), Téhéran (Iran)

Pays : REPUBLIQUE ARABE DU YEMEN

N° de série	Désignation du projet/capacité Promoteur	Investissement total (millions de dollars EU)	Type de coopération extérieure recherchée	Partenaires possibles (Société/institution/pays) et offre
				- Etude de faisabilité, programmation et gestion, construction et mise en service de l'usine, formation, fourniture de savoir-faire, sélection des machines et des équipements, financement par participation au capital et assistance financière
6.	Transformation de marbre 500 m ² /jour Ministère de l'économie	5,318	Gestion, formation technique, étude de faisabilité	1) Industrial Development & Renovation Org. (IDRO) Iran - ditto - 2) Turkey Cement and Ceramic Industry Corporation Ankara, Turquie
7.	Usine de transformation de gypse 150 000 tonnes/an	n.d.	Gestion, formation technique, étude de faisabilité	1) Turkey Cement and Ceramic Industry Corporation Ankara, Turquie 2) Blue Circle Ind., Angleterre 3) Bank of Industry and Mine, Téhéran, Iran 4) National Iranian Industries Org. (NIIO) (Iran) Organisme de coordination et offre pour 3) et 4) ci-dessus : comme N° 5 - 4) ci-dessus
8.	Montage de pompes agricoles	n.d.	Projet clefs en main, fourniture d'équipement, gestion, assistance technique	1) Alarko Group of Companies, Büyükdere Cad. Maslak, Meydani 41 (80714) Ayazaga - Istanbul, Turquie 2) Industrial Development & Renovation Org. (IDRO) (Iran) Organisme de coordination et offre : comme N° 5 - 4) ci-dessus

Annexe III

Liste des participants

ARABIE SAOUDITE

Mr. A. Yousuf Khan, Director, Operations, Al Foadia General Contracting, Riyadh, Telex : 400854 FOADIA SH

Mr. Sayed M.A. Sadat, Abdul Karim Sayed Mohd Est.

Mr. Bakri M. Hamad - Entrepreneur

BANGLADESH

Mr. Mahfuzul Islam, Deputy Director General, Department of Industries, Ministry of Industry

Mr. M.A. Kashem, President, The Federation of Bangladesh Chamber of Commerce and Industry

Mr. Mohd Rahimullah, Managing Director, Feni Tannery (PVT) Ltd., Tanner's Colony, 113 Hazaribagh, Dhaka-9

Mr. A.K.M. Abdul Matin, Managing Director, Pharmaco International Ltd., G.P.O. Box No. 3328, Dhaka, Telex: PIL 64 2567 ABL BJ

Mr. Ghulam Hussain Padamsee, Goolamhusein Jafferli and Co., Ltd. G.P.O. Box No. 547, Dhaka

Mr. Salahuddin Kasem-Khan, Deputy Managing-Director, A.K.Khan Group, Batali Hills, P.O. Box 223 Chittagong, Telex: 66417 AKKHAH BJ, 642843 AKK BJ

Mr. Abdul Muktafi, Additional Chief (Planning), Sugar and Food Industries Corporation

Dr. S.M. Bijli

CAMEROUN

M. Mamadou HAMAN DJODA, Directeur de la coopération, Ministère du plan et de l'aménagement du territoire

M. Gilles ANGOA, Chargé d'études assistant, Direction de l'industrie, Ministère du commerce et de l'industrie

M. Nicolas D.G. DEUTOU NGANDEUM, Entreprise génie civil, CAGEC

M. Youssouf SIDDIKI, Promoteur Notacam à Maroua

M. Jean SIMOU, Directeur général, Noufil à Yaoundé

M. Benjamin MVONDO NTONGO, Directeur du Fonds de garantie et aide aux PME (FOGAPE)

M. Komogne FOKAM, Directeur général, Stragel à Yaoundé

M. Abbo HAMADOU, Promoteur à Ngaoundère

M. Elie MVOGO, Directeur général, Société Amal

M. Christian PENDA EKOKA, Directeur d'études et promotion, Société nationale d'investissement (SNI)

El Hadj Mahaman IDRISOU

El Hadj Djibrilla BOUBA, SCEMGRIPOR GAROUA

M. Faycal MOURAD, Sté. Camerounaise de pavement et sanitaire

M. Philippe KENMOE, Savonnerie Camshio

M. Felix MVOGO ASSIGA, Effam et Cie.

M. Bernard NGAMENI KAMGA, The Cameroon Chamber of Commerce

M. Ebenzer NJANGA, The Cameroon Chamber of Commerce

M. Elie KOM - Entrepreneur

M. Dieudonné TCHOUMBA - Entrepreneur

EGYPTE

Dr M.M. El-Rifai, Chairman and Chief Executive Officer, Engineering for the Petroleum and Processing Industries (ENPPI) 24 El Shaheed Abdel Moneim Hafiz, Heliopolis, Cairo, Tlx: 93258 ENPPI UN

Dr El Khawaga, ENPPI

Mr. Fikry El Morsy, ENPPI
Mr. Magid M. Balieg
Mr. Saad Shamas

EMIRATS ARABES UNIS

H.E. Mr. Saif Sultan Said, Second Vice President, The Federation of United Arab Emirates Chambers of Commerce and Industry

Dr. Salim Abdah Khalil, Industry and Economy Department, FUJAIRAH
Abu Dhabi

Mr. Mohammed Ahmed Natfachi, Industry and Economy Department, FUJAIRAH
Mr. Mohammed Nasimuddin Mirza, Managing Director, United Group International, P.O. Box 6812 Airport Road, Abu Dhabi, Telex: 23822 UGIUAE EM
Mr. Javaid Zia Zuberi

GAMBIE

Mr. Alhaji Alieu Njie, Acting Development Manager, National Investment Board, Banjul

Mr. Abdou Cole, Principal Industrial Economist, Ministry of Planning and Industrial Development, Banjul

GUINEE

M. Pepe Guilavoqui, Directeur général, Développement industriel, Ministère des ressources humaines, de l'industrie et des PME, Conakry

M. Morlaye Touré, Chef de section, Coopération industrielle, Ministère des ressources humaines, de l'industrie et des PME, Conakry

INDONESIE

Mr. H.E. Kowara, Vice Chairman, Islamic Chamber of Commerce, Industry and commodity Exchange (ICGICE), South East Asia Region

Mr. Ishak Djanggawirana

Mr. Muchirim Hakim

Mr. Soe Hartono

Mr. Sanih Tezcan

Mr. Didi Suwardi, President Director, REKAYASA INDUSTRI (Plant Engineering and Construction) P.O. Box 3727 Jakarta, Telex: 62242 REKIND IA

IRAN (République islamique d')

Mr. Bilal Khairavar

Mr. Khoshnood

Mr. Ali Ashkari

Mr. Kourosh Huseimian

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

Dr. Saddig Ma1sur Busnen

JORDANIE

Mr. Thabet I. El-Wir, Managing Director, National Mineral Water (Sabeel) Co., Ltd., P.O. Box 950482, Amman, Telex: 23479 SABEEL JO

Mr. Edward Ibrahim Hanania, Chairman and General Manager, Arab Solar Industries Co. (ASIC), P.O. Box 2858, Amman, Telex: 21355 ASIC JO

Mr. Emad Z. Shamma, Production Director, Clem Arab Electrical Industries P.O. Box 3, Amman, Industrial Estate, Sahab, Telex: 23724 SEIJO

Mr. Saleh Rifai, Director, Research and Planning Dept., Pension Fund P.O. Box 3294, Amman, Telex: 21715 FUND JO

Mr. Ahmad Ghneim, The Federation of Jordanian Chambers of Commerce P.O. Box 7029, Amman, Telex: 21543 CHAM JO, ATTN: FJCC

Mr. Samih Darwazeh, Marketing Director, Al-Hikma Pharmaceutical Company
Mr. Ali Alhusari, Finance Director, Al-Hikma Pharmaceutical Company

KOWEIT

Mr. Fouad F. Al-Khadra, President, National Consulting Bureau,
P.O. Box 5092, 13051 Safat, Kuwait, Telex: 46524 KT
Dr. Frank Jacobi, Consultant, National Consulting Bureau, P.O. Box 5092,
13051 Safat, Kuwait, Telex: 46524 KT
Mr. Zahid Butt, Commercial Manager, Al Mushkat Trading Co. W.l.l., Kuwait
Telex: 44797 YARHEEM KT
Dr. Habeed Shabaan, Kuwait National Const. Bldg., Kuwait, Telex: 44042 KT
Mr. K. Ali Khan, Manager, Abdul Hussain Al Naser Gen. Trading and
Contracting Co. P.O. Box 11224 Dasmah. Telex: 30839 KT
Mr. Aminur Rashid, Al-Towaijri Trading and Contracting Co., W.l.l.
P.O. Box 4450 Safat, Kuwait 13045, Telex: 23084 TOWIJRI KT

MALAISIE

Mr. Hanafiah Haji Ahmad, Director-General, The Pilgrims Management and
Fund Board Malaysia, 201 Jalan Tun Razak, 50732 Kuala Lumpur,
Telex: 3122 LUTH MA
Mr. Mohammed Izat Emir, Executive Director and Deputy Chairman
Promet Berhad, 33rd Floor, Menara PROMET, Jalan Sultan Ismail,
50250 Kuala Lumpur, Telex: 31248 PROMET MA
Mr. Shani Safun, Director, KESANG CORPORATION BERHAD, 5th Floor,
Wisma MCA 163, Jalan Ampang, P.O. Box 12617, 50784 Kuala Lumpur, Telex: 32414
KESANG MA
Mr. Yaakub Arshad, Director, Lembaga Kemajuen Perindustrian Malaysia
(Malaysian Industrial Development Authority), 3, 4, 5 & 6 Floors, Wisma
Damasara, 50720 Kuala Lumpur, Telex: MIDA MA 30752

MALI

M. Souleymane Kouyate, Conseiller technique, Ministère du plan, Bamako
M. Youssouf Bagayoko, Directeur adjoint industrie, Bamako
M. Adama Sanogo, Directeur général adjoint, Petrostock
M. Pierre Diakite, Directeur financier, Petrostock
M. Traore Bakari
Sidi Muhamed Oul M.A.

MAROC

M. Boudri M. Bark, President and Director General, Société nationale
d'études et de réalisations, 228, Boulevard Rahal el Meskini, Casablanca 01,
Telex: 28 064 TESONER
M. Moulay Lahcen El Idrissi, President, Union des Chambres de commerce
marocaines, Rabat

NIGER

Mme Kane Aïchatou, Chef, Service orientation et développement industriel
Direction, industrie et artisanat, Niamey
M. Soulemane Issaka, Chargé d'études, OPE, Niamey
M. Mahamadou Halilou, Directeur général, OPEN

PAKISTAN

Mr. Abdul Matin Mehtar, Senior Vice President, Dera Ghazi Khan Chamber of
Commerce and Industry, Victory Hotel, Block "C", Dera Ghazi Khan
Mr. Mohammad Ishaque, Executive Member, Dera Ghazi Khan Chamber of
Commerce and Industry, Victory Hotel, Block "C", Dera Ghazi Khan
Mr. S.M.R. Bukhari, Managing Director, Warsak Engineering,
81-Shabrah-e-Quaid-e-Azam, Lahore

Mr. Mian Abdul Ahad Mahmud, Managing Director, The Pakistan Industrial Gases Limited, 118 G.T. Road (P.O. Box Baghbanpura), Lahore-9
Mr. S.M. Saboor, Chairman, Geofman Pharmaceuticals
Mr. Syed Hamid Jamil, Managing Director, M and J Fabricators 1
Constructions (Private) Ltd., 9-d Block 6, P.E.C.H.S., Karachi, Telex: 24783
MANDJ

Mr. Rafiq M. Habib, Habib Group, Karachi, Telex: 2837 SHKIR PK
Mr. M.A. Khan, Executive Director, Pak Slag Wool Ltd., Karachi
Telex: 24402 ONYX PK
Mr. Ayub Gureshi, Tariq Jewellers
Mr. Zubair, Tariq Jewellers
Mr. Zahur Ahmad Khan, Chairman, National Fertilizer Corporation of
Pakistan (Pvt.) Limited, 1st Floor, Alfalah Bldg., Shahrah-e-Quaid-e-Azam,
Lahore, Telex: 44726 NFC PK
Mr. Masood Ahmad Khan, General Manager, State Engineering Corporation
10th Floor, PNSC Bldg., Karachi, Telex: 24744 SEC PK

REPUBLIQUE ARABE DU YEMEN

Mr. Abdulhadi Mohsin, CPO
Mr. Ahmed Zumayr, Ministry of Economy
Mr. Fuad Shakir Diab, President, Technical Co. for General Trade &
Agriculture Ltd.

SOMALIE

Mr. Ali Farah Dhahar, Permanent Secretary, The Somali Chamber of Commerce
Mogadiscio
Mr. Muse Ahmed Muse, Director, Planning Dept., Ministry of Industry
Mogadiscio
Mr. Abdul Kadir Mohamed, Managing Director, SOMALTEX, P.O. Box 28
Mogadiscio
Mr. Ramadan Karim Mohamed Ali Dahir, General Manager, Foundry and
Mechanical Workshop, Mogadiscio
Mr. Cleveland O. Thomas

TUNISIE

M. M.M. Daly, Grand atelier du nord, route de Mornag, cité Boumhal 2034
Ezzahra, Tunis, Téléx: 13347 POLINA TN

TURQUIE

Représentants du Gouvernement turc

Mr. Kaya Erdem, Deputy Prime Minister and State Minister
Mr. Mustafa Şirin, State Planning Organization, Ankara
Mr. Sacit Safi, State Planning Organization, Ankara
Mr. Mustafa Celik, State Planning Organization, Ankara
Mr. Selçuk Sancar, State Planning Organization, Ankara
Ms. Aynur Güldamla, State Planning Organization, Ankara
Ms. Nursen Kumtaş, State Planning Organization, Ankara
Mr. Ugur Özlen, Office of the Prime Minister, Ankara
Mr. Fersun Hatay, Turkish Standard Institute
Mr. Ömer Cullas, Ministry of Finance and Customs, Ankara
Mr. Şaban Erkilet, Ministry of Finance and Customs, Ankara
Mr. Umit Arikan, Ministry of Industry and Commerce, Ankara
Mr. Mustafa K. Oyman, Ministry of Industry and Commerce, Ankara
Mr. özer Bilir, Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Affairs,
Ankara
Mr. Senol Öngüner, Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Affairs,
Ankara

Mr. Bülent Gada, Ministry of Energy and Natural Sources, Ankara
Mr. Yalmaz Gürer, Ministry of Public Works and Housing, Ankara
Mr. Mete Aytaç, Ministry of Public Works and Housing, Ankara

Membres du Conseil de l'Union des chambres de commerce et d'échange de marchandises de Turquie

Mr. Ali Coşkun, President, Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey, (UC CET)

Mr. Ali Osman Ulusoy, Vice President, UC CET
Mr. Güngör Yener, Vice President, UC CET
Mr. Fuat Miras, Vice President, UC CET
Mr. Cevat Bingöler, Vice President, UC CET
Mr. Rona Yircali, Member of the Board, UC CET
Mr. Mümin Erkunt, Member of the Board, UC CET
Mr. İhasan Balioglu, Member of the Board, UC CET
Mr. Tevfik Solaksubaşı, Member of the Board, UC CET
Mr. Mehmet Binbay, Member of the Board, UC CET
Mr. Mehmetçik Paykoç, Member of the Board, UC CET
Mr. Salim Mercimek, Member of the Board, UC CET
Mr. Cahit Işık, Member of the Board, UC CET
Mr. Mehmet Batalı, Member of the Board, UC CET
Mr. Asim Ak, Member of the Board, UC CET
Mr. Naci Ural Oğuz, Secretary General, UC CET
Mr. Orhan Kilercioğlu, Deputy Secretary General, UC CET

Conseillers auprès de l'Union des chambres de commerce et d'échange de marchandises de Turquie

Prof. Dr. Sabahattin Zaim, University of Istanbul Faculty of Economics, Advisor, UC CET

Assoc. Prof. Dr. Tevfik Ertüzün, Advisor, UC CET

Représentants des chambres turques de commerce et d'industrie

Mr. İbrahim Bodur, President, Council of Chambers of Industry
Mr. Osman Özbek, President, the Union of Agricultural Chamber of Turkey
Mr. Mehmet Cop, Deputy President, Council of the Chamber of Commerce and Industry

Mr. Nihat Eğilmez, Deputy President of Council of the Commodity Exchanges
Mr. Nuh Kuşçulu, Istanbul Chamber of Commerce
Mr. Nazmi Akin, Istanbul Chamber of Commerce
Mr. Mehmet Şuhubi, Istanbul Chamber of Industry
Mr. Ferit Özdemir, Chamber of Maritime Commerce
Mr. Hadi Türkmen, Istanbul Chamber of Commerce
Mr. Timur Erkman, Secretary General, Chamber of Maritime Commerce

Représentants des institutions turques

Mr. Yaşar Saydan, Meat and Fish Institution, Ankara
Mr. Erol Cinkı, Institution of Agricultural Machinery and Equipment, Ankara
Prof. Dr. İhsan Mungan, University of Mimar Sinan, Ankara

Représentants de sociétés turques

Ms. Nur Onat, Turkish Fertilizer Industry, Ankara
Mr. Selim İlkin, Economical Research Centre, Ankara
Mr. Cem Sivaci, Süzer Foreign Trade, Istanbul
Mr. Halim Çül, Sabancı Holding, Istanbul
Mr. Ahmet Coşkun, Rabak, Istanbul
Mr. İbrahim Tuğrul, Atom Chemical Industry and Trade Inc., Istanbul

Mr. Cafer Özlevent, Middle-East Commercial Center
Mr. Hüseyin Büyüksahin, Fodder Industry, Ankara
Ms. Hidayet, İlgen, Fodder Industry, Ankara
Mr. Ersan Konur, Forestry Products Industry Association, Ankara
Dr. Faruk Yağiz, Cimhol, Ankara
Mr. Orhan Gök, Cement Industry, Ankara
Mr. Cengiz Çetin, Cement Industry, Ankara
Mr. Zihni Kalsin, Kalsin Holding, Istanbul
Mr. Erdoğan özgören, Kalsin Holding, Istanbul
Mr. Halil Tarzi, Cukurova Foreign Trade Inc., Istanbul
Mr. Ali Baltacı, Oztarım Foreign Trade Inc., Istanbul
Ms. Güler Yalim, Development Centre of Light Industries, Istanbul
Mr. Mustafa Süzer, Turkish Foreign Trade Association, Ankara
Mr. Gülser Yildirim, T. Sise Cam Factories, Istanbul
Ms. Yurdakul Alpay, T. Sise Cam Factories, Istanbul
Mr. İsmail H. Hacıalioglu, T. Sise Cam Factories, Istanbul
Mr. Ayhan Kindap, Arcelik A.S., Istanbul
Mr. Hasan Tahsin Erol, Cihaner A.S., Istanbul
Mr. Ali Naci Kesim, Kesim Export-Import, Istanbul
Mr. Cengiz Şimşek, Kesim Export-Import, Istanbul
Mr. Erdoğan Uluca, Anadolu Sark Carpets, Istanbul
Mr. Kutmete Atilgan, Polmak Food Industry, Istanbul
Mr. Ali B. Sunal, Uzel Machinery, Istanbul
Mr. Orhan Onur, İlkester Resine Industry, Istanbul
Mr. Cemal Ceyhan, Alarko, Istanbul
Mr. Mustafa Çetin, Alarko, Istanbul
Mr. Yılmaz Çelenk, Enka Marketing, Istanbul
Mr. Servet Dinçer, Nasas, Istanbul
Mr. Bülent Hasdemir, İzda A.S., Izmir
Mr. Mustafa Cankat, Yasar Holding, Izmir
Dr. Fethi Tevetoğlu, Ozdemir Construction
Mr. Nuri Çelik, Roche
Mr. Merdan Uyar, Sarkuysan, Istanbul
Mr. Vahap Aşiroğlu, Kavala Group, Istanbul
Mr. Aydemir Koç, Adfimi, Istanbul
Mr. Ethem Semercioğlu, Mestas, Istanbul
Mr. Sabri Odak, Hattat Foreign Trade, Istanbul
Mr. Fuat Karayazıcı, Entes A.S. Istanbul
Mr. Salim Alaybeyi, Malino Industry, Konya
Mr. Akin Önder, Igsas
Mr. Ahmet Yarangümeli, Yarangümeli Textile, Istanbul
Mr. İbrahim Bilik, Enka Technic, Istanbul
Mr. Bergil Ergil, Enka Technic, Istanbul
Mr. Bora Korman, Enka Technic, Istanbul
Mr. Necati Arıkan, Koc Holding, Istanbul
Mr. Sedat Çelikdogan, Hema, Ankara
Mr. Rüştü Demirbilek, Turkish Motor Industry, Ankara

Banque islamique de développement

P.O. Box 5925, Jeddah 21432, Saudi Arabia, Telex: 401137 ISDB SJ

Dr. Salahuddin Ahmed, Senior Economist, Operations Dept.
Mr. Farook Uz Zaman, Chemical Engineer, Operations Dept.
Mr. Seif Eldin Ahmed A. Abbara, Chemical Engineer, Operations Dept.,
Technical Cooperation Programme

Autres institutions financières

Islamic International Bank for Investment and Development
7 Maarouf Street, Cairo, Egypt, Telex: 94 248 IBID UN

Eng. Mr. Saleh Abdel Wahid El-Hadidy, Member of Board of Directors

Indonesian Basic Economy Corporation (IBEC)

Jalan K.H.Wahid Hasyim No. 84-88, Jakarta 10340, Indonesia,
Telex: 61643-61569 IBE IA

Mr. K.P.H.N. Hoedhiono Kadarisman, President Director, Bank of Industry
and Mine, P.O. Box 1801, 593 Hafez Avenue, Tehran, Iran, Telex: 212816,
214120 IMB IR

Mr. Mortazavi Arami, Director General, Industrial Financing

Mr. Setayeshi, Director, Industrial Financing

Mr. Ashtari, Director, Industrial Financing, Kuwait Fund for Arab
Economic Development, P.O. Box 2921, Safat, Kuwait, Telex: 22613 KFAED KT

Mr. Fawzi Al-Humaif, Head, Arab and Mediterranean Countries Division,
Kuwait International Finance Co., P.O. Box 23792, Safat, Kuwait

Mr. Qasim Raza, Libyan Arab Foreign Investment Co. (LAFICO), Lafico,
P.O. Box 4538, Tripoli, Libya, Telex: 20598, 20911 LAFICO LY

Mr. Azzoz Salem, Al Baraka Bank, Mauritania

Mr. Ahmed Houebib, National Development Finance Corporation (NDFC),
4th Floor, PNSC Bldg., M. Tamizuddin Khan Road, Karachi, Pakistan,
Telex: 23842 NDFC PK

Mr. Yusuf ali, Senior Executive Vice President, Islamic Foundation for
Science, Technology and Development (IFSTAD), Jeddah, Saudi Arabia,
Telex: 604081 IFSTAD SJ

Mr. Mohamed Ali Touré, Sahel Investissements, 3, Bd. Pinet-Laprade,
B.P. 1543, Dakar, Sénégal, Télex : 3145 INVEST SG

Mr. Serigne Fall, Director, Beit Ettamwil Saudi Tounsi, b.e.s.t. Bank,
Tunis, Tunisia

Mr. Sadok Attia, Head, Foreign Department, Agricultural Bank of Turkish
Republic, Ankara, Turkey

Dr. Faruk Yalvac, State Bank of Industry, Labour and Investment, Ankara,
Turkey

Mr. Pamir Tuglu, Tourism Bank of Turkish Republic, Ankara, Turkey

Mr. İlker Utku

Ms. Sibel Dolay

Ms. Jale Gürzümar

Ms. Afet Ağan, Arab-Turkish Bank, Istanbul, Turkey

Mr. Tufan Cankat

Mr. Feyza Pamuk, Industrial Development Bank, Istanbul, Turkey

Mr. Metin, Çağlar, International Industry and Trade Bank, Istanbul, Turkey

Mr. Faruk Açikalin, T. Garanti Bank, Istanbul, Turkey

Mr. Muzaffer Akincitürk, Industrial Investment and Credit Bank, Istanbul,
Turkey

Mr. Orhan Altan, T. Is Bank, Istanbul, Turkey

Mr. Şahap Tezer

Chambre islamique de commerce, d'industrie et d'échange de marchandises.
Pakistan

Sheik Ismail Abudawood, President

Mr. Alioune Dat, Secretary General

Ms. Attiya Nawazish Ali, Assistant Director, Joint Venture

Mr. Syed Nasir Ali Mirza

Mr. Papa Mboup

Mr. Othaman Basayar

Organisation de la Conférence islamique

Dr Sadi Cindoruk, Director, Ankara Centre

Secrétariat de l'ONUUDI

M. Herbert May, Directeur de la Division des programmes et activités
spéciaux, Département de l'élaboration des programmes et des projets

M. FAN Huishun, Chef de la section de la coopération entre pays en
développement

M. Nita Constantin, Spécialiste du développement industriel

M. George Tabah, Spécialiste du développement industriel

M. Surjit Sachdeva, Conseiller technique spécial

Mme Adèle Jibidar, Administrateur auxiliaire